

GAZETA LWOWSKA.



W Piątek dnia 7. Lipca 1815.

Traktat dodatkowy

między Dworami Wiedeńskim, Petersburgskim i Berlińskim, względem uznania Miasta Krakowa wraz z jego terytorium za Miasto wolne i ustanowienia jego Konstytucyi; zawarty w Wiedniu dnia 3go Maja 1815.

W Imię Przenajświętszy i Nierozdzielny Trójcy.

N. Cesarz Austriacki, N. Imperator Wszecch Rossyi i N. Król Pruski postanowiwszy przywieść do skutku Artykuł wzajemnych swych traktatów, tyczący się neutralności, wolności i niepodległości Miasta Krakowa i należącego doń terytorium, mianowali dla spełnienia tych swoich życliwych zamiarów:

N. Cesarz Austriacki Pana Klemensa Wacława Lotara Xiążęcia Metterich-Winneburg-Ochsenhausen, (tu następują wyszczególnione już, w umieszczonej w przeszłym Nrze Gazety naszej Umowie, ordery i tytuły jego) Ministra Stanu, Konferencyi, tudzież Ministra interesów zagranicznych i pierwszego swojego Pełnomocnika na Kongressie.

N. Imperator Wszecch Rossyi Pana Jędrzeia Hrabiego Razumowskiego, swego aktualnego tajnego Radcę, (tu następują wyszczególnione już w przeszłym Nrze Gazety naszej ordery jego), pierwszego swojego Pełnomocnika na Kongressie.

A N. Król Pruski Xięcia Jmci Hardeoberga, swojego Kanclerza Stanu, Kawalera wielkiego orderu czarnego i czerwonego Orła, Johannitów i Pruskiego Krzyża żelaznego, Rossyjskiego S. Jędrzeia, S. Alexandra Newskiego i S. Anny pierwszszey klasy; W. Krzyża Węgierskiego orderu S. Szczepana, W. Orła Legii honorowey, Hiszpańskiego

W. Krzyża S. Karola, Sardyńskiego orderu Związowania, Szwedzkiego Serafinów, Duńskiego Słonia, Wirtembergskiego złotego Orła i wielu innych, pierwszego Pełnomocnika Jego Król. Mości na Kongressie.

Którzy, po wymianie swoich, w dobrym i należytem kształcie zaolezionych pełnomocnictw, zawarli, podpisali i ustanowili następujące artykuły:

I. Miasto Kraków wraz ze swoim terytorium, ma być na wieczne czasy, iako wolne, niepodległe i w ścisem znaczeniu neutralne, pod opieką trzech Wysokich umawiających się Mocarstw zostające Miasto uważane.

II. Terytorium wolnego Miasta Krakowa ma być na lewym brzegu Wisły odgraniczone linią, która się ode wsi Wolicy, przy uściu blisko téj wsi płynącego, i w Wisłę wpadającego potoku zaczyna, i nad tymże potokiem przez Cło, Kościelniki aż do Czulic tym sposobem w górę idzie, że te wsie do terytorium wolnego miasta Krakowa należą. Z tamtąd ta linia od granic tych wsi, przez Dziekanowice, Garlice, Tomaszow, Karniowice, które to miejsca takż do terytorium Krakowa należą, aż do owego ciągnie się punktu, gdzie jest początek dzielący Powiat Krzeszowicki od Olkuskiego granicy. Z tamtąd idź będzie takowa wzdłuż dzielący oba te Powiaty granicy, i skończy się na granicy Szląska Pruskiego.

III. N. Cesarz Austriacki będąc skłonny z swej strony przyłożyć się do wszystkiego, co tylko obustronne handlowe stosunki i dobrą sąsiedzką zgodę między Galicyą i wolnym Miastem Krakowem ułatwić może, nadaie swemu z téj strony ręki leżącemu miastu Podgórz na wiecz-

ne czasy te same przywileje wolnego handlowego miasta, iakie Austryackie pograniczne Miasto Brody posiada. Wolność ta handlu ma się w obwodzie 500 sążni, licząc od rogatek przedmieść Podgórze, rozciągając. W skutku tego nazawsze trwać mającego faworu, przez który iednakże w żadnym przypadku prawo najwyższego władztwa J. C. K. Apostolskiej Mości naruszeniem być nie może, mają być Komory celne zewnątrz oznaczonego obwodu ustanowione, i nie będą się w nim żadne wojenne znajdując założeń, przez któreby neutralność Krakowa zagrożona, lub wolność handlu, której J. C. K. Apostolska Mość chce dać używać miasta swojemu Podgórzu i obwodowi jego, ograniczoną być mogła.

IV. W skutku tego faworu postanowił N. Cesarza Austryacki dozwolić także miastu Krakowu, aby swe mosty opierało o też same miejsca prawego brzegu Wisły, w których utrzymywać ma zawsze związki swoje z Podgórzem, i aby przywiązywało tamże statki swoje. Utrzymywanie brzegów miejsc owych, gdzie iego mosty są oparte, lub umocnione, należeć będzie do miasta Krakowa. Ma także być obowiązaniem do utrzymywania mostów, łodzi i promów w téj czasie porze, kiedy mosty zostać się nie mogą. Na przypadek, ieśliby w tym względzie iakowe opuszczenie, niedbałość, lub zła wola się okazały, zgodzą się Wyokie umawiające Dwory, po należytem takowey rzeczy roztrząśnieniu, na zaprowadzenie kosztem Miasta takowego zarządu, przez któryby podobnemu nadużyciu zapobiedz można było.

V. Zaraz po nastąpieniu podpisaniu niniejszhey Umowy, mianowaną będzie z równey liczby Kommissarzy i Inżynierów złożona cywilno-wojskowa Kommissya, dla pociągnięcia w miejscu linii demarkacyney, postawienia słupów granicznych, oznaczenia kątów i wypukłości, i odrysowania mapy z opisaniem miejscowości tym końcem, aby w tym względzie żadna na przyszłość zawada lub wątpliwość nie powstała. Słupy, któremi terytorium Krakowa odgraniczone będzie, muszą być numerowane i herbem graniczacego Mocarstwa, iako też i wolnego Miasta Krakowa opatrzone. Ponieważ koryto Wisły tworzy granicę między Państwem Austryackiem i terytorium Krakowa, przeto Austryackie słupy graniczne wystawione będą na prawym brzegu téj rzeki. Obwód ogłoszonego wolnym dla han-

dlu terytorium Podgórze, będzie osobnem, herbem Austryackim i napisem: „*Wolny okręg dla handlu*“ opatrzonemi słupami oznaczonym.

VI. Te trzy Dwory obowiązują się utrzymać neutralność wolnego miasta Krakowa, oraz terytorium iego, i mieć ją pod swoją opieką. Żadna siła zbrojna nie powinna nigdy, pod żadnym pozorem, wkraść do tego miasta, lub na ziemię iego.

Za to zaś rozumie się samo przez się, i wyrażnie się zastrzeżę, ażeby w wolnym Mieście Krakowie i na iego terytorium zbiegi, dezertery, lub od sądowej Władzy do odpowiedzialności pociągnięci ludzie z Kraiu, należacego do iednego z trzech umawiających się Mocarstw, schronienia i opieki nie znajdowali, lecz na uczynione od tyczącey się Władzy żądanie aresztowani i niezwłocznie pod dobrą wartą téj straży wydani byli, która sobie odebranie ich na granicy polecenie mieć będzie.

VII. Ponieważ te trzy Dwory przeznaczone dla wolnego Miasta Krakowa i iego terytorium Konstytucyę, która się tu iako część uzupełniająca do niniejszych Artykułów dołącza, potwierdziły, przeto biorą tę Konstytucyę pod swoją wspólną opiekę. Prócz tego obowiązują się każdy Dwor wysłać do Krakowa Kommissarza swojego, który po społu z ustanowioną na czas pewny, szczególnięy z Urzędników publicznych lub Mężów nieskazzoney sławy złożoną Kommissyą, pracować będzie. Każde z trzech Mocarstw obierze tym końcem iednego Kandydata z trzech klas, to jest ze Szlachty, Duchowieństwa, lub trzeciego stanu. Prezydencya na téj Kommissyi zmieniać się będzie co tydzień przez iednego z Kommissarzy trzech Dworów. Losowanie rozstrzygnie przodkowanie, a Prezes téj Kommissyi używać będzie wszystkich z tytułem tym połączonych praw i dystynkcyi. Ta Kommissya zatrudni się bliższym rozbiorem wspomnianych zasąd konstytucyjnych i zastosowaniem onychże. Ona także mianować będzie w równy sposób publicznych Urzędników z wyłączeniem tych, co od Wysokich umawiających się Strón, które tym razem wybór niektórych znaiomych osób sobie zachowały, dla Senatu mianowanymi zostali. Taż Kommissya przywiezie takż do wykonania nową Konstytucyę wolnego Miasta Krakowa i terytorium iego. Jey nakoniec będzie obowiązkiem i staraniem zasiągnąć dokładną znaiomość o terażniejszhey Administracyi aż

do chwili, w której tymczasowy stan rzeczy ustanie, dla przedsięwzięcia w niej takiej odmiany, iakieby dobro powszechne wymagać mogło.

VIII. Konstytucya wolnego Miasta Krakowa i jego terytorium nie nadać mu prawa tworzenia Urzędów celnych lub pobierania ceł. Dozwala mu się jednakże pobieranie opłaty od rogatek i mostów.

IX. Dla osiągnięcia potrzebny jednolitości w opłacie od drog i mostów, zaprowadzić się mający przez wolne Miasto Kraków w sprawiedliwym stosunku z ciężarami jego, postanowiono nakazać wspomniany w Artykule VII. Kommissyi ułożenie stałej i wspólnoy taryfy. Taryfa ta jednakże może być tylko do ładunku i użytego do ciężarów, lub innego bydła, ale nie do osób zastosowaną, wyłączając te czasu pory, w których łodziami przez rzekę przeprawiać się koniecznie potrzeba. Komory celne wolnego Miasta Krakowa utworzone będą na lewym brzegu Wisły.

Ta sama Kommissya zatrudni się także oznaczeniem zasad, ściągających się do stopy menniczney.

X. Wszystkie prawa, zobowiązania się, korzyści i prerogatywy, na które się u mawiające Mocarstwa względem obopolnych Poddanych (*Sujets mixtes*), amnestyi, wolności handlu i żeglugi, w zawartych pod dniem dziesiątym Umowach zgodziły, stosują się także i do wolnego Miasta Krakowa i terytorium jego. Ażeby nadto opatrywanie w żywność Miasta i terytorium Krakowa ułatwić, postanowiły te trzy Dwory nie kłaść żadney zawody wolnemu tam dowozowi drzewa, węgla i pierwszych do życia potrzebnych przedmiotów.

XI. Będzie ustanowiona Kommissya dla urzędzenia w posiadłościach Duchowieństwa i Fiskusa, prawa własności i obowiązków włościan w taki sposób, iaki będzie najstosowniejszy dla polepszenia losu tych ostatnich.

XII. Miasto wolne Kraków zatrzyma dla siebie i swego terytorium przywilej poczty. Zastrzega sobie jednakże każdy z trzech Dworów prawo, jeśli to za potrzebne uzna, ustanowienia swego własnego pocztowego Urzędu dla przedszego ekspedycyowania listów odchodzących do Państwa jego, albo z nich przechodzących, lub też utrzymywania Sekretarza przy Urzędzie pocztowym Krakowskim z obowiązkiem dozoru nad takową ekspedycją. Co się tycze kosztów

ekspedycyi przechodzących przez Kray, lub przeznaczonych dla niego listów, wyda wspólnie wzmiankowana w Artykule VII. Kommissya, potrzebne urządzenia.

XIII. Wszystko, co w wolnym Mieście Krakowie i terytorium jego było narodową własnością Xięstwa Warszawskiego, należec będzie w przyszłości iako własność do tego wolnego Miasta. Własność ta narodowa stanowic będzie przychodowy fundusz jego, a dochody z onego użytymi będą na utrzymanie Akademii i innych literackich Instytutów, szczególniej zaś na polepszenie publiczney edukacyi. Dochód z rogatek i opłat mostowych użytym zostanie według przeznaczenia swiego na utrzymywanie mostów i dróg publicznych tak w Krakowie, iako też i terytorium jego. Administracya będzie odpowiedzialną za tę tak istotną dla handlu i związków część służby publiczney.

XIV. Ponieważ użycie dochodów miasta wolnego Krakowa tak jest ustanowione, że pozostająca część z wydatków administracyynych wymienionym w poprzedzającym Artykule przedmiotom poświęconą być ma, przeto miasto Kraków w żadney części do spłacenia długów Xięstwa Warszawskiego pociągonóm być nie może. Przeciwnie zaś nie będzie mogło żadnego czynić rozszczenia do iakieykolwiek bądź części wynagrodzeń, które Xięstwu przyspaść mogą. Dozwala się jednakże mieszkańcom onegoż w każdym przypadku, popierać prywatne pretensye swoje u Kommissyi, która interes obrachukowy ma sobie polecony.

XV. Akademia Krakowska potwierdza się w swoich przywilejach i posiadaniu należących do niej gmachów i biblioteki, iako też i tcy własności, którą w dobrach nieruchomych, lub zabezpieczonych kapitałach posiada. Dozwolono będzie mieszkańcom pogranicznych Prowincyi Polskich Akademii tę odwiedzać i w niej nauki swoje odbywać, skoro rzeczona Akademia otrzyma urządzenie, odpowiadające zamiaróm każdego z trzech Dworów.

XVI. Biskupstwo Krakowskie i Kapituła katedralna tego wolnego Miasta, również iak i całe świeckie i zakonne Duchowieństwo, mają być utrzymanemi.

Kapitały, fundusze, dobra nieruchome, dochody z dobr, lub inne, z których się własność ich składa, mają im być zostawione. Wolno będzie jednakże Senatowi w przypadku, jeżeliż terażniejsze użycie dochodów, za

miaróm założycieli szczególniej w tém, co się tyczy publicznych szkolnych instytucjów i nieszczęśliwego położenia niższego Duchowieństwa, odpowiadającym nie będzie, proponować na Zgromadzeniu Grudniowém projekt do innego przeznaczenia, różniącego się od dotychczasowego. Takowa odmiana nie może iednak inaczej być zaprowadzoną iak tylko z zachowaniem tychże samych formalności, iakie są potrzebnymi do przyjęcia prawa Stanu.

XVIII. Ponieważ Władza duchowna Biskupstwa Krakowskiego ani na terytorium Austryackie, ani Pruskie rozciągać się nie może, przeto mianowanie tego Biskupa zostawia się tym razem bezpośrednio N. Imperatorowi Wszech Rossyi. Na przyszłość będzie mieć prawo Kapituła i Senat, każde z osobna, przedstawienia dwóch Kandydatów. z pomiędzy których rzeczony N. Imperator, nowego obierze Biskupa.

XVII. Jeden exemplarz niniejszego traktatu i Konstytucyi, która stanowi istotną część onego, mają być przez wspomnianą w Artykule VII. Komisję złożonemi przczyścić w archiwum wolnego Miasta Krakowa, iako ustawiczny dowód wielkomyślnych uczuć, któremi trzy Wysokie Dwory powodowały się dla dobra wolnego Miasta Krakowa i terytorium jego.

XIX. Traktat niniejszy ma być zatwierdzonym, a zatwierdzenia powinny być w sześciu dniach wymieniane.

Dla wiary tego podpisali go obustronni Pełnomocnicy i wycisnęli na nim pieczęcie swoje.

Działo się w Wiedniu dnia 3go Maia 1815.

Xiążę Metternich.

Hrabia Razumowski.

Xiążę Hardenberg.

(Konstytucję wolnego Miasta Krakowa w przyszłym Dnie umieścimy.)

Królestwo Polskie.

Gazeta Korrespondenta Warszawskiego pod d. 1. Lipca nie zawiera żadnych gowiu krajowych, prócz Listu pasterskiego X. Tomasza Ostaszeńskiego, Biskupa Nominata i Administratora jeneralnego Diecezji Płockiej (wydanego z powodu ogłoszenia

Królestwa Polskiego i złożenia przysięgi wierności Królowi Alexandrowi), tudzież następującego artykułu:

„Dnia 29go Czerwca bataliony nowęj gwardyi pieszęj, dały wzajemną ucztę dla gwardyi pieszęj Rossyjskiej w koszarach Radziwiłowskich. Stoły dla woyska zastawione były wzdłuż krytych aleów ogrodu. co pyszny dla widza robiło widok. Oficerowie zaś przyymowani byli w wielkim salonie, którego gustowna dekoracya nie mało uroczystości dodawała blasku. — Zabawa nayweselsza i przy naylepszej harmonii trwała aż do wieczora. — Jego Cesarzowiewska Mość W. Xiążę Konstanty, raczył przed obiadem nawiedzić mieysce zabawy, i oka rzutem przebiezd onężyę przysposobienie. — Publiczność nie przestała przez dzień cały nawiedzać ogrodu i dzielić roskoszy z tak dobrego połączenia wspólnych na przyszłość swoich obróćców, a każdy, zastawiający się z uwagą, przekonywał się, iż Polak umie cenić wspaniałomyślność, i wdzięczność liczy pomiędzy naysciwsze swe cnoty.“

Żydzi, mieszkający w Warszawie, muszą teraz wyznaczonemu przez Prefekta departamentowego Kommissarzowi podawać do widzenia kontrakty najmu mieszkań. Celem tego widzenia jest: 1.) Statystyczne wiedzenie wielkości familii. 2.) Policyjne zapobieżenie zagęszczeniu, a ziąd chorobóm. 3.) Finansowa opłata papieru stęplowego. 4.) Wyśledzenie próżniaków nie mających schronienia.

(Gazeta Warszawska z dnia 1go Lipca nie nadeszła ostatnią pocztą.)

P r u s y.

Przy obięciu w posiadanie W. Xięstwa Poznańskiego, wydano w Poznaniu w językach Polskim i Niemieckim następujące ogłoszenie:

„W Jmieniu N. Króla Pruskiego, naszego naymłodszejszego Pana, i na mocy danego nam pełnomocnictwa, obeymujemy niniejszém formalnie i uroczyscie w posiadanie te Ziemie i Powiaty, które w skutku Umowy zebrałych w Wiedniu na Kongres Mocarstw, od dotychczasowego Xięstwa Warszawskiego Prusóm nazad przypadyły.“

„Ogłaszamy te Ziemie i Powiaty za część Monarchii Pruskiej, a ich Mieszkańców Poddanymi N. Króla Pruskiego, uznajemy“

iemy ich za Współobywateli naszych, i jako Bracióm naszym dóu im podaiemy.“

„Rozkazujemy, aby podpisany przez N. Króla w Wiédniu na dniu 15tym Maja Patent, odezwa do Mieszkańców W. Xięstwa Poznańskiego, tudzież odezwa do Mieszkańców miasta Gdańska i terytorium jego, Cyrkułów Chełmińskiego i Michałowskiego, i do Mieszkańców Miasta Torunia i terytoriumiego, ogłoszonymi były przez publiczne przeczytanie wraz z Aktem z dnia 22go zeszłego miesiąca, którym N. Król Saski Urzędników i Poddanych w Xięstwie Warszawskiem od przysięgi uwolnił. To Dokumenta mają być potém zaraz w obu językach umieszczonymi w piśmie publicznym, poprylepiane na domach zgromadzeń Władz publicznych i na drzwiach Kościołów, złożone w archiwach publicznych, i w trzy niedziele raz po raz, a ambon przeczytane.“

„W mieysce dotychczasowych herbów publicznych i insygniiów krajowych, postanowionym być ma Orzeł Królewsko Pruski, a to w W. Xięstwie Poznańskiem Orzeł Królewsko - Pruski, W. Xiążęco - Poznański.“

„Oznaczenie granic Kraiu uskutecznióm będzie przez osobnych, od obu Moerstw mianowanych Kommissarzy.“

„Od dnia dzisiejszego wszystkie Kolegia sądownicze i wszyscy Sędziowie, wydawać będą Wyroki swoje w Jmieniu N. Króla Pruskiego, W. Xięcia Poznańskiego, tudzież ktaśd równie iak i Pisarze przed klauzulami wykonawczemi Jmie N. Pana.“

„Władze publiczne w W. Xięstwie Poznańskiem używać będą pieczęci, na któręj znajduje się Pruski W. Xiążęco - Poznański Orzeł z kołowym Władzy napisem w języku Niemieckim i Polskim. Pieczęcie te wręczone im będą.“

„Noszenie Pruskiej narodowęj kokardy jest prerogatywą, mogącą być utraconą tylko przez zbrodnię, lecz nie obowiązkiem. Wielkomyślni Prusacy dokupili się w roku 1813tym nayszlachetniejszą krwią swoją tę prerogatywę, i dzielą ją radzi z walecznymi Mieszkańcami Kraiu tego.“

„Trwające Władze urzędować mają dalej, póki niezwłocznie nastąpić mające, dla dobra Kraiu uchwalone nowe Urządzenie, innego nie nada im kształtu.“

„Przypadłe tu nazad z Departamentu Kroliskiego Powiatu, należą tak we względzie

Sądownictwa, iak i Administracyi, do Departamentu Poznańskiego.“

„Aż do dalszego rozporządzenia apelować się będzie do cywilnego Trybunału Poznańskiego od tych Wyroków, które cywilny Trybunał pierwszý Instancyi w Bydgoszczy wydaie, zaś od Wyroków wydawanych w Poznaniu, do Bydgoszczy. Toż samo stać się ma takż ze wszystkimi, w drugiey Instancyi będącemi sprawami, w których nie zapadł jeszcze ostateczny Wyrok w Warszawie.“

„Względem daiedzianego hołdownictwa, mającego się złożyć od Mieszkańców odpadły nazad do Prus części Xięstwa Warszawskiego, wydzie przepis osobny.“

Działo się w Poznaniu dnia 8go Czerwca 1815.

Królewsko - Pruscy, do zaięcia w posiadanie odpadły nazad do Prus części Xięstwa Warszawskiego, od N. Króla wyznaczeni pełnomocni Kommissarze:

Jenerał - Porucznik Naczelný Prezes,
de Thümen, de Zerboni di Sposetti.

Oto iest (przyrzeczony w 52gim Nrze Gazety naszej) z Gazety Poznańskiey pod d. 9. Czerwca wzięty opis uroczystości, która się z powodu cywilnego zaięcia w posiadłość W. Xięstwa Poznańskiego w mieście stolecznem Poznaniu odbyła:

„Wczoray był dla miasta naszego, iak i dla całego W. Xięstwa dzień nader ważny, w nim bowiem nastąpiło iego cywilne zaięcie w posiadłość. O świcie, zwiąflowały przez całą godzinę dzwony licznych Kościołów naszego miasta uroczystość dnia tego. Potem zabrzmiała muzyka zratusza. O godz. 8męj zebrawali się tu Prusacy w domu JW. Jenerała - Porucznika Thümen, gdzie znajdowali się wyznaczeni do zaięcia w posiadłość Kommissarze, JW. Jenerał Porucznik Thümen i Zerboni di Sposetti, naczelný Prezes W. Xięstwa naszego. Po godz. 8męj przybył cały Trybunał z wysoką Szlachtą i wieloma znakomitymi Mieszkańcami miasta. Wszystkich przyięli Kommissarze Królewscy iak najuprzejmiey. Wszędzie pyszniła się czarna kokarda. Cały Poznań był w ruchu i obchodził tę dobrowolną powszechną uroczystość, któręj z dobrocią Opatrzności najsławniejsza sprzyiała pogoda. Około godziny 9tęj oddali Kommissarze Królewscy pierwszym znajdującym się tu dla urzędze-

nia W. Xięstwa Urzędnikom Pruskim Orły W. Xięstwa, które w mieście Poznaniu umieszczone być miały, a orszak ruszył ku ratuszowi. Skoro pierwszego Orła wyniesiono z pałacu, czyniło uszykowane wojsko honory, a wielkie mnóstwo zebranego Ludu pozdrowiło go trzykrotnym serdecznym wiewatem. Orszak udał się nasamprzód do ratusza. Muncypalność, mająca na czele swojemu Prezydentowi miasta, a stojąca w portalu ratusza, zdięta w czasie zbliżania się orszaku Orła Polskiego z ratusza, i wyszła z nim naprzeciw Kommissarzom Królewskim. Potem obwołano publicznie objęcie w posiadłość przez przeczytanie w językach Polskim i Niemieckim Aktu zrzeczenia się N. Króla Saskiego, Aktu o zajęciu w posiadanie W. Xięstwa Poznańskiego, najwyższego Królewsko Pruskiego Patentu, i odezwy do Mieszkańców W. Xięstwa. Potem Orzeł Xiążęcy W. Xięstwa Poznańskiego (jest to Królewsko-Pruski Orzeł, w środku którego znajduje się Orzeł biały w czerwonym polu) oddany został przez PP. Kommissarzy Prezydentowi Muncypalności, wojsko czyniło honory, a P. Prezydent umieścił nowego Orła wśród odgłosu trąb i kotków, huku dziań, i trzykrotnego: *Niech żyje nasz Król i W. Xiążę Fryderyk Wilhelm*, wymówionego w języku Polskim głosem donośnym przez JW. Prezesa naczelnego Zerboni di Sposetti, i radośnych okrzyków całego Zgromadzenia. — Zastępca Prezydenta Muncypalności, P. Batkowski, miał potem mowę, na którą naczelny Prezes Zerboni di Sposetti odpowiedział. Ztamtąd ruszył orszak do pałacu Prefektury. Na placu zamkowym powtórzono tę uroczystość, a ztamtąd udali się Officerowie sztabowi z oddziałami do wszystkich bram i domów rządowych dla zdięcia dawnych, a umieszczenia nowych Orłów. Potem poszedł orszak do katedralnego Kościoła, gdzie po skończonej Mszy Wielkiej scena prawdziwie serce unosząca, podwyższyła rozczulenie wszystkich. Lud w pośród Kościoła rozdzielił się na obie strony, wielki portał na przeciw wielkiego Ołtarza otworzył się, a naczelny Pasterz Krsiu naszego, Starzec szanowny, w uroczystym ornacie, wiofule i z pastorałem, wszedł do Kościoła w prostocie i pełni dostojności, iak SS. Oycowie Kościoła w pierwszych wiekach Chryścijaństwa, poprzedzony licznym Duchowieństwem i Zakonnikami wszystkich klasztorów, i szedł — święta cichość panowała w Kościele — przez rządy młodych Xię-

ży do wielkiego Ołtarza. Tam padł na kolana, schylił swą siwą głowę modląc się za *Fryderyka Wilhelma Sprawiedliwego* do Tego, który podnosi trony i Świątami włada, a potem wśród huku ciężkich dziań i wystrzałów z ręczne broni zatonował *Te Deum laudamus*. Po skończonych religijnych uroczystościach (we wszystkich tutaj Kościołach i Synagodzie Żydowskiej) odprawiła się wielka parada wojskowa, a potem był wielki obiad w pałacu Prefektury. Spełniano tam toasty za zdrowie N. Króla, Królewica Następcy, N. Cesarza Rosyjskiego, za pomyślność W. Xięstwa Poznańskiego, za zdrowie JO. Xięcia Kanclerza Stanu Hardenberga, Namiestnika Królewskiego Xięcia Radziwiłła, a nakoniec Ojca Blüchera i walecznego wojska Pruskiego. Wieczorem był teatr, na którym wśród śpiewania pieśni *Heil Dir im Siegeskranz!* (Śława Ci w wieńcu zwyciężkim!) umieszczony był portret N. Króla i W. Xięcia ozdobiony kwiatami. W noc miasto dobrowolnie oświeconem było.

Gazeta powszechna zawiera list następujący, pisany z Pruskiego miasta Cylichowa (*Züllichau*) pod Księstynem d. 6go Czerwca:

„Jakie wrażenie nagłe wkroczenie wojska naszego w Polszcze zrobiło, trudno sobie wyobrazić można! Na kilka dni wprzódy nie wiadziło całkiem, lub nie wierzono przypaymniey w W. Xięstwo Poznańskie, że stanie się Pruskiem. Polskie Władze zakazały były mówić o tém nawet pod grzywnami i karą cielesną. Podprefekt w Kargowie (miasteczku pogranicznem) wydał był nawet rozkaz, aby wszystkim Officerom Pruskim odbierać pałasze, gdyby przechodzili przez granicę. Jednakże pomimo tego bywali Officerowie nasi liczenie na balach tamtejszych, lecz nie porywano się na ich pałasze, ponieważ ostreimi bydz mają. Cały korpus wojska wkroczył w iedną i teyże samę godzinę; tylko na kilka godzin wprzódy powysyłano furyerów dla zapisania kwater po miastach i wioskach. Może spodziewano się odporu. Podczas wchodzenia Prusaków, widać było (według powieści wszystkich) na twarzach Polaków w równy mierze srogi gniew i zadumienie. Żaden z Urzędników cywilnych nie wyszedł naprzeciw Officerom Pruskim z najmniejszą grzecznością, lub uprzejmością. Do której tylko oberzy Prusacy przychodzili, wychodzili

z niej natychmiast Polacy. Na kilkadni wprzódy aresztowały jeszcze Władze Polskie kilkanaście osób po Pruską myślących. Nikt jednak gorzej nie wyszedł, jak Dowódca Kergowa L. . . . który swoje Niemieckie nazwisko na Francuzkie zamienił. Ten Jeźgomość karał był przed trzema tygodniami ogłosić przy uderzeniu w bęben, że wszyscy, przejeżdżający przez Kargow Officerowie Pruscy (którzy naturalnie wybębniiony rozkaz w osadzie swojej usłyszeć musieli), u niego oznajmiać się powinni. Iakoż przy zajęciu w posiadłość oznajmiono się mu należycie, i oświadczone mu grzecznie, aby się oddał, gdyż ludzi iemu podobnych, iako Sług kraiove cierpieć nie można.“

Gazeta Poznańska pod d. 24. Czerwca, zawiera następujące urzędowe Obwieszczenie.

W chwili zbliżającego się wybuchnienia wojny z Francją, widzimy się powodowanymi do publicznej podaż wiadomości, iż wedle postanowienia Najwyższego Królewskiego rozkazu gabinetowego z dnia 17go Marca 1813, oraz Edyktu z dnia 15go Stycznia 1814:

„Tak wdawanie się i utrzymywanie iakiego z nieprzyjacielem związku, bądź na piśmie lub ustnie, iako też wszelkie okazywanie imu przychylnéj chęci, KARĘ „SMIERCI za sobą pociąga.“

W Poznaniu dnia 21go Czerwca 1815.

Królewsko Pruski Jeźnerał Porucznik. Król Pruski Naczelný Prez. W. X. Poznańsk.

de Thümen. de Zerboni di Spesetti.

F r a n c y a.

Gazety Paryzkie zawierają wszystkie Manifesta, wydane przez NN. Królów Francuzkiego i Hiszpańskiego przeciw Napoleonowi. Umieściły one także wiadomą sprawę Wice-Hrabięgo Chateaubrianda, zdana Królowi, a Regnault Varin porobił do niej przypiski.

Oto są ułamki z mowy, którą P. Du Bois d'Angers miał na Zgromadzeniu Polaj Majowego w imieniu Deputacji i (niby to Narodu Francuzkiego):

„N. Panie! Naród Francuzki przyznał Ci koronę. Złożyłeś ją bez zezwolenia tego; głos Narodu wkłada na Ciebie obowiązek, byś ją znowu przyjął. Między Narodem i

Tobą, N. Panie, stanęła nowa umowa. Zgromadzeni ze wszystkich części Państwa około tablic prawa, na których napisaliśmy właśnie teraz wolę Narodu, wolę, — będącą jedynym prawem źródłem Władzy — nie możemy się wstrzymać od objawienia głosu Francuji, którzy tłumaczami jesteśmy, i wyrzeczenia w obliczu całej Europy Najjaśniejszemu Naczelnikowi Narodu, czego się ten od niego spodziewa, i czego się on na nawzajem od Narodu spodziewa. Słowa nasze są ważne, iak okoliczności, w których je wymywiamy. Zagrożają nam napadom; a jednak ściśnieni w granicach, których nam nie dało przyrodzenie, i które długi czas, ieszcze przed Twoim Rządem, rozciągnięte były dalej przez wojnę, a nawet i pokój, nie przełamaliśmy jednak ciasnych granic naszych z uszanowania dla traktatów, których Ty, N. Panie, nie podpisałeś, a jednakże dotrzymać gotowym byłęś &c. Nadaremnie usiłują daż nam Władców, z którymi już nie więcej wspólnego nie mamy, których już więcej rozumieć nie możemy, którzy nas rozumieć nie mogą; Władców, którzy tak mało zdają się należec epoce naszej, iak i Narodowi, który na chwilę tylko przyjął je na łono swoje, aby widział znieważonych i potępionych przez nich najszlachetniejszych Obywateli swoich. Obecność ich zniszczyła wszystkie omamienia, które ieszcze imię ich otaczały. Oniby nie ufali już więcej naszym przysięgom, a my nie wierzylibyśmy w ich obietnice. Dziesięciny, systema feudalizmu, przywileje, wszystko, cośmy znieawidzili, były wader oczywistym celem i zasadą ich myśli, gdy Jeden z nich, chcąc pocieszyć Niechętnych z przychyty obecności, zapewnił pufalców swoich: „że im ręczy za przyszłość.“ Co każdy z nas od lat 25ciu za nabycie sławy, za godne nagrody zasługi poczytywał, było dla nich powodem do potępienia. Milion Urzędników i Zwierzchników powodujących się od lat 25ciu temiż samemi zasadami, z których grona wybraliśmy Reprezentantów; 500,000 Rycerzy, będących siłą i sławą naszą; 6 milionów Właścicieli zabezpieczonych przez rewolucję w posiadłościach swoich; większa ieszcze liczba światłych Obywateli, uznających z przekonania zasady które stały się między nami maxymami politycznemi; wszyscy ci dostojni Francuzi, nie byli Francuzami Burbonów; chcieli oni panować jedynie dla garstki Uprzywilejowanych, którzy od lat 25ciu kary, lub przeba-

czenia doznali. Samą nawet opinię, tę to świętą własność Rodu ludzkiego, ścigali aż do spokojnych świątyn nauk i sztuk. Mówimy to wszystkim Narodóm; niechaj nas słyszą ich Naczelnicy! Jeżeli przyjmą Twoją propozycję do pokoju, tedy Naród Francuzki spodziewa się znaleźć w dzielnym, dobroczynnym i oycowskim Rządzie Twoim powody pocieszenia się za te ofiary, które go pokóy kosztował. Jeśli nam zaś zostawia wybór między wojną i ohydą, powstanie do wojny cały Naród Francuzki; gotów ón jest uwolnić Cię, N. Panie, od propozycji, które może są za umiarkowane, a które czyniłes dla oszczędzenia Europie nowych przekształceń; każdy Francuz jest Żołnierzem; zwycięstwo póydzie za Twymi Orłami, a nieprzyjaciele nasi, którzy czynili sobie rachuby na niezgodę naszą, pożałują wkrótce, że nas rozdzielnili &c. Trzy części prawodawstwa zaczęły być teraz czynnemi; jedno uczucie ożywić je będzie. Ufajac Twoim przyrzeczeniom N. Panie, polecamy Tobie i Reprezentantom naszym przejrzenie, umocnienie i poprawienie systemat naszey Konstytucyi i tych instytucyi, które ją zaręczają. Zdziałaniem to być ma iednoznacznie, bez pokwapienia się, zdoyrzałą i mądrą rozumą. Jeżeli zaś do bomu zniewoleni będziemy, wtenczas niech w sercach Wszystkich ieden tylko głos zabrzmi! Jdźmy na nieprzyjaciela, który obchodzi się z nami iak z nayıpodlejszym ze wszystkich Narodów! Ciśnijmy się i otoczmy tron, na którym siedzi Oyciec i Naczelnik Narodu i Wojska! &c.

T e a t r W o j n y .

O doniesionéy (w przeszłym Nrze Gazety naszey) waleńy bitwie, którą Xiążęta Wellington i Blücher stoczyli dnia 18go Czerwca w Niderlandach z Napoleo-nem, nie masz dotychczas ieszcze urzędowego doniesienia o szczegóлах oneyże.

Tymczasem zawierają Gazety Berlińskie pod d. 27. Czerwca następujące doniesienie, a to (iak zapewniają) z autentycznego źródła:

Według nadeszłych właśnie teraz wiadomości z Niderlandów, rozpoczęły się kroki nieprzyjacielskie d. 15. b. m. — Nieprzyjaciel, który ostatnich dni wszystkie swe siły między (rzekami) Sambry i Mozą pościagał i z 5tym korpusem wojska połączył, zrobił dnia 15go z kolumnami swemi poru-

szenie na obu brzegach Sambry, w nadziei, że napadłszy na wojsko Pruskie w kwatérach iego, przeszkodzi mozeszybkim posuwaniem się skupieniu się korpusów iego, tudzież złączeniu się wojska Pruskiego dowództwa polnego Marszałka Blüchera z wojskiem Xięcia Wellingtona. — Gdy obie wojska na samey granicy nieprzyjaciela rozłożone były, przeto złączenie się onychże tylko w okolicy Bruxelii podobnym było; tego głównego celu wzajemnego połączenia z oka nie spuścić i według tego poruszeniami kierować, było przedsięwzięciem obu sławą uwiecznionych Wodzów, a cel ten osiągnionym został szczęśliwie dnia 17go wśród ciągłych, bardzo krwawych potyczek, tak przez mężstwo ich wojsk, iako też przez ponowione dowody ich talentów.

Oto jest tok rzeczy według zeznania właśnie co z téy przyczyny przybyłego gońca:

„Dnia 15go o godz. w pół do 5tęy zrana napadnione były na obu brzegach Sambry posterunki 1go korpusu wojska Pruskiego dowództwa Jenerała Ziethen, a miejsca Thun i Charleroi po bardzo mocnym odporze stojącemu w nich wojsku odebrałymi zostały. Jenerał ten cofnął się według Instrukcyi swoiey i uszykował się pod Fleurus. Polny Marszałek Xiążę Blücher, który miał w Namur główną swoią kwatérę, zgromadził rozłożony blisko 2gi korpus wojska pod Sombref. Xiążę Wellington zebrał wojsko swoje pod Soignies i Braine le Comte.“

„Nieprzyjaciel wysłał tegoż dnia posterunki swoje aż do Gemappe, dla przecięcia obu wojskóm związku. Z tego powodu postawił Xiążę Wellington dnia 16go zrana odwód swóy pod Quatre-Bras dla zbliżenia się przez to ze swoiey strony ku wojsku Pruskiemu, aby, przymusiwszy tym sposobem nieprzyjaciela do użycia części sił iego przeciw wojsku Angielskiemu, dał według możności pomoc Xięciu Blücherowi. Trzy korpusy wojska Pruskiego, które zeszyły się dnia 16go przed południem, zajmowały takie stanowiska:

„Na prawém skrzydle wieś Bry, przed czołem St. Amand, a na lewém skrzydle wieś Ligny. Korpus 3ci stał pod Point du jour. Dnia 16go przed południem sprrowadził nieprzyjaciel działa swoje przez Charleroi, i natarł wkrótce na Xięcia Blüchera, przeciw któremu użył głównych sił swoich. Mógł ón mieć do 120,000 pie-

choty i 22,000 iazdy. Były to 1wszy, 2gi, 3ci i 4ty korpusy Francuzkiego woyska, gwardye i odwody. — Korpus 4ty Pruski, który był rozłożonym w okolicy Leodyum, nie mógł żadną miarą zdążyć i połączyć się z resztą. Woysko Pruskie nie było więc o wiele równem w sile Francuzkiemu. Pomimo tego jednak, bito się o każdą stopę ziemi z uporczywością, iakiey nie ma przykładu. O godz. 3ciey po południu uderzyły wielkie masy nieprzyziacielskie na wieś St. Amand.

Nieprzyziaciel, doznawszy kosztuiącego go wiele odporu, wziął ją, Prusacy odebrali ją znowu, nieprzyziaciel zdobył ją na powrót, Prusacy przypuścili do niej szturm po trzeci raz, a nakoniec zostały obie strony w posiadaniu połowy téy wsi, tak, iż część Mały St. Amand i la Huy zwana, w mocy Pruskiego woyska pozostała. Była godzina 5ta, w tém obrócić nieprzyziaciel natarcia swoje na wieś Ligoy i rozpoczęła się tamże bardziey ieszczé mordercza walka, aniżeli była poprzedziąca. Wieś ta leży nad potokiem Ligne; nieprzyziaciel miał na wzgórzach z témtéy strony swe działa; Pruskie zatoczonymi były na wzgórzach z téy strony. Wśród przemienliwych usiłowań wydarcia sobie onych, trwała tam przez 4 godziny jedna z nayszczęśliwszych potyczek w rocznikach dzieiów wojennych. Znowe wiódł Blücher z pałaszem w rękę żołnierzy swoich znowu do boiu. Nakoniec uwelczono bez ruszenia się z miejsca. I ta wieś po połowie w posiadaniu obu stron pozostała. Tak zmierzchać się zaczęło; było to między 8mą i 9tą godz. wieczorną, gdy nieprzyziaciel użył całej masy swey iazdy dla osiągnięcia swojego celu, to jest: przzerwania przegrązki woyska Pruskiego z Angielskiem. Z tego powodu kazał Xiążę Blücher zrobić swojemu woysku w nocy ieszczé poruszenie do Tilly i Wavre, dla ściągoinia tamże do siebie 4go korpusu Pruskiego i złączenia bezpośrednie z Xięciem Wellingtonem.

„Z woyskiem Angielskiem toczył bój dnia 16go Marszałek Ney i korpus iazdy Jenerala Kellermana; i tam była bardzo wawna walka. Xiążę Wellington mógł zdobyć jedną tylko część woyska ściągając do siebie. Tymczasem nieprzyziaciel i tam nie wytrzymał pola; Xiążę stał d. 17go o godz. 10tej znowu w celu połączenia się z woyskiem Angielskiem tak urządził, iż swoje woysko d. 18go pod Waterloo uszykował. Tam chciała obadwa Wodzowie według dalszych poru-

szczeń nieprzyziaciela albo sami na niego wderzyć, lub też w rzeczonych stanowiskach czekać na atak jego. — Nieprzyziaciel więc po wszystkich ofiarach swoich i po niezmierney stracie nie dopiął celu swojego, a obie woyska, iak i wszystkie korpusy, połączyły się dnia 17go. Tymczasem zażartość, z iaką obie strony walczyły, przyprawiła i nas o znakomitą stratę; Xiążę Blücher podał swoje na 10,000, a Xiążę Wellington na 5000 ludzi. Xiążę ten załuię najbardziej śmierci Xięcia Brunswickiego, a Xiążę Blücher, pod którym padł kón kulami ugodzony, śmierci bardzo świetnego Officera iazdy, Pułkownika Thümena. Z Pruskiej strony, ranieni są Jenerałowie Holzeendorf i Jürgas. — Pownie większą jest strata nieprzyziaciela, ponieważ rzucił się zawsze w masy i kolumnach na nasz, dobrze urządzony ogień działowy i karabinowy.“

„Dnia 17go zajął Xiążę Wellington z prawem skrzydłem posadę koło Braine la Land, a zlewem koło folwarku la Haye. Wieczorem ieszczé zbliżył się nieprzyziaciel z wielkimi masami o wystrzał działowy do obozu. — Xiążę Wellington skłonny był do przyjęcia bitwy w tem stanowisku, ieszliby Xiążę Blücher, przysięnąć się chciał do niego. Xiążę Blücher przyjął tę propozycję na przypadek, gdyby nieprzyziaciel (iak to przedwidzieć było można) uderzył ze wszystkimi siłami swemi na Xięcia Wellingtona, i postanowił zayść przez Lambres z woyskiem swoim z boku i z tyłu nieprzyziacielowi. Kazał przeto przeciagnąć 4temu korpnosowi zrana przez Wavre; nadciągnął on o godz. w pół do 12tej pod St. Lambres; za nim przybył 2gi, a potem 1wszy korpus woyska.“

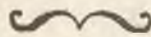
„Okolo godziny 11tej rozwinął nieprzyziaciel ze strony *La belle alliance* ataki swoje na folwark Hougemant, który był naysilniejszym punktem na przodzie linii woyska Wellingtona, i osadzonym przez 1000 piechoty. Urządzono tam mur mocny dla obrony, a dwa, iden po drugim ważne ataki nieprzyziaciela, z których każdy od 6ciu batalionów piechoty był przypuszczonym, odparte zostały. — W tém stanął Bonaparte na czele swey iazdy, i przypuścił atak powszechny do całej linii Xięcia. Odparto go, lecz dym z ognia działowego i karabinowego został dla ciężkiego grzmotowego powietrza długo na ziemi, i zakrywał oku nadciągające kolumny piechoty, które wszystkie przeciw środkowi wymierzonymi

były. Nowe ataki zatrudniać miały piechotę Angielską, pókiby nie nadciągnęła piechota Francuzka, a mniej ćwiczona, i mniej zimnocy krwi mająca piechota, jak Angielska, nie byłaby się zdołała oprzeć takim atakom. Pierwszy Francuzki atak tego rodzaju był o godz. 2giej odpartym; lecz Bonaparte ponowił go pięć, do sześciu razy. Aż do godziny 7mej w wieczór walczone z równą zaszarłością. Jazda Angielska Domu Królewskiego, dowodzona przez Hrabiego Urbrigde, przypuściła około godz. 6tej kilka bardzo pięknych ataków, i zrabowała dwa bataliony dawnocy gwardyi, w których massy była wtargnęła. — O tym czasie nadzwyczajna strata ludzi, i konieczność posunięcia od wodów w linie, zrobiły niebezpiecznym położenie Xięcia Wellingtona.“

„Xiążę Blücher poszedł tymczasem na przód z 4tym korpusem wojska na Lasne i Agniers, a koło godz. 5tej wystrzelili pierwszy raz działa jego na wzgórzu pod Agniers. Rozciągnął ón lewe skrzydło swoje ku gościńcowi Gemappe, dla uczynienia poruszeń (dobrze stanowiących. — Bonaparte rzucił potem kilka mass piechoty swojej na La Haye, Papellotte i Frischmont, które opanował, i przez to wojsko Blüchera od Wellingtonskiego rozłączył. — Xiążę Blücher wysłał jednakże wcześniej iwszy korpus do St. Lambres na Ohain dla wzmocnienia lewego skrzydła Xiążęcia Wellingtona, a korpus ten stanął około godz. 7mej przedniemi strażami swoimi pod La Haye, wziął tę wieś bez wielkiego odporu, posunął się w massach, i przywrócił związek z korpusem 4tym, poczem posuwał się z nim wspólnie ku *La belle alliance* dla wyrwania niebezpieczeństwa Xięcia Wellingtona, który znajdował się wciąż jeszcze w mocnym karabinowym ogniu wzdłuż całej linii swojej, a artylerję swoją na drugą stronę odwieść kazać musiał. Gdy nieprzyjaciel ujrzał, że mu z tyłu zaskoczono, powstała ucieczka, która zamieniła się wkrótce w nieład formalny, gdy oba wojska ze wszystkich stron rzuciły się na nieprzyjaciela. Xiążę Blücher znajdował się już najbliżej Ge-

mappe, wiał zaś na siebie ściganie nieprzyjaciela, gdy oba Woźdowie około godz. 9tej wieczorem zeszli się razem pod *La belle alliance*. — O godz. 11tej przybył Xiążę Blücher do Gemappe. Nieprzyjaciel nie mógł się daremnie tam utrzymać i został w momencie odpartym; aż do Gemappe walczone około 60 dział i 100 wozów prochowyczych. Xiążę Blücher wydał jednakże rozkaz, aby wojsko ciągnęło dalej przez noc całą, czego wielkich wypadków spodziewać się nie należy. Jeńców nie wiele jeszcze zostało, gdyż się tym nie trudniono, lecz zawarto tylko o zniszczeniu trzymających się w kupie mass myślano.“

„Strata sprzymierzonych w dniach 16go, 17go i 18go Czerwca, może w wojskach 30,000 ludzi w zabitych i rannych wynosić. W dniu 18tym strata wyższycy Oficerów wojska Angielskiego była znaczna. Jle teraz wiadomo, zabici są Jenerał Picton i Jenerał Kwatermistrz Dalrympley. Ranni są: Xiążę Następca Oręża (lekkie), Hrabia Urbrigde, Jenerał Coote, Lord Fitzroy Somerset, Xiążę Nassausko-Weilburski (lekkie) i wszyscy prawie Adjutanci Xięcia. — Dług zeznania poymanych Jenerałów i Oficerów, którzy przeszli, dowodził sam Bonaparte we wszystkich atakach, i naraził na wszelkie niebezpieczeństwa; lecz gdy dowiedział, że bitwa przegrana, odjechał i w losowi jego zostawił. — Miał ón w bitwie 4ry korpusy wojska i gwardye. — Jeden korpus wojska wystany był na przeciwny brzeg rzeki Dyle przeciw Wavre, i przyszedł na korpus iwszy, gdy ten właśnie chciał pójść za poruszeniem wojska. Odpart jednak Jenerał Porucznik Thielemans i odebrał potem rozkaz uderzenia nań jeszcze tej nocy. — Przy odeszciu wojska było 300 dział zdobytych.“ (Skończywszy ten *Mer Gazety*, odebraliśmy *Gazety Wiedenskie*, które nas przekonywają, że ten, wydrukowany także w Heidelbergu, głównocy kwarterze *18tych sprzymierzonych rapport*, jest urządzo-



(Do tego Nru załączony jest Dodatek nadporządkowy.)